

# A Guide to Child Passenger Safety



Kids In Safety Seats-CT  
A Saint Francis Care Program

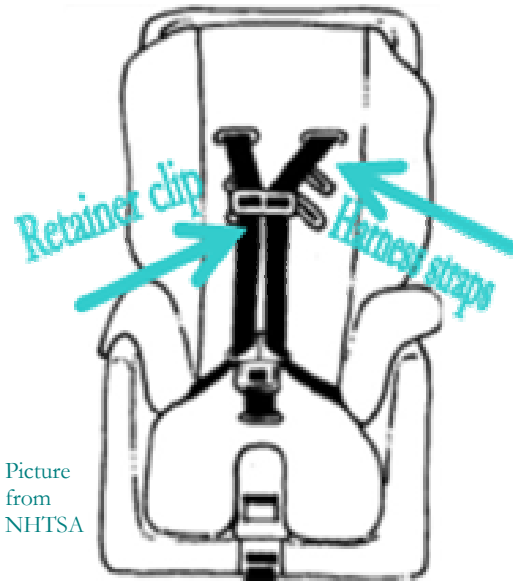
9 out of 10 carseats  
are installed  
**INCORRECTLY...**  
Could yours be one  
of them???



## INFANT SEATS INFANTS SHOULD REMAIN IN REAR-FACING SEATS UNTIL THEY WEIGHT 20 POUNDS AND ARE 1 YEAR OF AGE

Infant seats are usually designed for infants who weigh from 5 pounds to 22 pounds. These seats are designed specifically to cushion and support babies and **are always installed facing the rear of the vehicle.**

**Position infant seats so they are semi-reclined at 45 degrees** from horizontal. To help achieve this angle, place a rounded piece of styrofoam such as a pool noodle under the front edge of the infant seat.  
**The harness straps** should be positioned in the slots at or below the infant's shoulders  
**Harness straps should fit snugly** over the infant. Adjust the harness so that you can slip only one finger between the harness and the infant's collar bone. Place the harness retainer clip at armpit level.



Picture from NHTSA

**CONVERTIBLE**  
Convertible seats are designed to fit infants and children weighing up to 40 pounds. They can be adjusted to face the rear of a vehicle for infants and to face forward for older children.

If used for an infant, the convertible seat needs to be rear-facing, and put in the reclined position, with the harness straps threaded at or below the infant's shoulder level.

For children who weigh from 20 to 40 pounds, are at least one year old and have been able to sit unsupported for a least one month, place the convertible seat facing forward in an upright position. Move the shoulder harness and thread the harness straps through the top slots of the safety seat, at or above shoulder level, unless the manufacturer's instructions permit otherwise.

## Forward-Facing ONLY

Some child seats are designed as forward facing seats only. Do not use these seats for infants. Some vehicles are equipped with built-in child safety seats. Read the owner's manual for instructions.

## BOOSTER SEATS

**Booster seats are designed for forward-facing use only. They are used as a transition to using vehicle safety belts by older children who have clearly outgrown their convertible child safety seat.**

When a child's shoulders are above the top set of harness strap slots, it is time to use a booster seat. A booster seat makes the vehicle's lap and shoulder belts fit correctly. By making the child sit higher, the booster seat enables the seat belt to fit low over the hips and upper thighs and snug over the shoulders. If the lap belt rides up onto a child's abdomen, there is a risk of serious internal injury in a crash. When your child reaches the weight or height limit of your booster seat, or when the middle of the child's ears are above the back of the vehicle seat, it is time to use a seat belt only.

**CHILDREN WHO OUTGROW SAFETY SEATS ARE BETTER PROTECTED BY A LAP/SHOULDER BELT THAN BY A LAP BELT ALONE.**

## Shield Booster Seats

Shield booster seats are for children weighing 30 to 40 pounds and are used when a vehicle's rear seat is equipped only with lap belts and no shoulder belts.  
**IF YOUR CHILD WEIGHS MORE THAN 40 POUNDS, THE BEST PRACTICE IS TO TAKE OFF THE SHIELD & USE THE VEHICLES LAP & SHOULDER BELT.**

## Belt positioning boosters

The belt-positioning booster seat has a base that the child sits on and is used only with a lap/shoulder belt combination. If a vehicle's seat back is lower than the child's ears, a high back booster seat is needed to improve the child's neck position and protect the head. High back boosters are available with and without a 5-point harness system.

**NEVER USE A BELT-POSITIONING BOOSTER WITH JUST THE LAP BELT. TETHER ANCHORAGE**

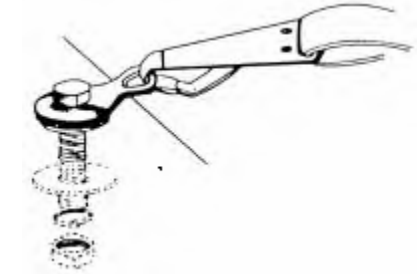


Illustration provided by:  
NATIONAL HIGHWAY TRAFFIC  
SAFETY ADMINISTRATION

A tether anchorage is a metal plate that is bolted into the vehicle to attach a top tether strap that comes with some child safety seats. A top tether strap provides an extra anchor point at the top of your convertible child safety seat when used in a forward-facing position. A tether anchorage improves protection by holding the top of a child safety seat more securely to limit forward head movement during a crash or sudden stop. It also helps to limit sideways movement of the child safety seat and will help absorb some shock.

For more information call the KISS-CT program at:  
714-K.I.S.S.  
(714-5477)



K.I.S.S.- CT is a Program of the  
Violence & Injury Prevention Program  
Saint Francis Care

## ASIENTOS PARA BEBÉS

**LOS BEBÉS DEBEN PERMANECER EN LOS ASIENTOS DE CARA A LA PARTE TRASERA HASTA QUE PESEN 20 LIBRAS Y TENGAN UN AÑO DE EDAD.**

Las sillas para bebés son diseñadas por lo general para bebés que pesan de 5 a 22 libras. Estas sillas se diseñaron específicamente para proteger y aguantar a los bebés y **se instalan siempre de cara a la parte trasera del vehículo.**

Coloque la silla infantil de manera que quede **semireclinada a 45 grados de la posición horizontal.** Para lograr este ángulo, coloque una pieza redondeada de poliestireno, tal como un flotador de piscina, debajo del borde frontal del asiento infantil

**Las correas del arnés** se deben colocar en las ranuras **a o por debajo** del nivel de los hombros del infante.

**Las correas del arnés deben ajustarse cómodamente sobre el niño.** Ajuste el arnés de manera tal que pueda pasar solamente un dedo entre el arnés y la clavícula del bebé. Coloque la presilla de cierre del arnés al nivel de la axila.



NHTSA

## LOS ASIENTOS CONVERTIBLES

Los asientos convertibles están diseñados para hacer caber a infantes y niños que pesan hasta 40 libras. Se pueden ajustar para que queden de cara a la parte trasera del vehículo para los infantes, y de cara hacia adelante para los niños de más edad.

# Guía Sobre Seguridad Para Los Niños Pasajeros en Vehículos



Kids In Safety Seats-CT  
A Saint Francis Care Program

9 de 10 asientos de  
carros están  
instalados  
INCORRECTAMENTE

¿Podría el tuyo ser  
uno de ellos?



Si se usa para un infante, el asiento convertible debe estar de cara a la parte trasera y colocado en posición inclinada, con las correas del arnés enroscadas a o por debajo del nivel del hombro del infante.

Para los niños que pesan de 20 a 40 libras, que tienen, como mínimo un año de edad y que han podido estar sentados sin apoyo por lo menos por un mes, coloque el asiento convertible en dirección a la marcha del vehículo y en la posición erguida. Mueva el arnés del hombro y enlace las correas del arnés a través de las ranuras superiores del asiento de seguridad, a o por encima del nivel de los hombros, a menos que las instrucciones del fabricante permitan algo diferente.

## SOLAMENTE EN DIRECCIÓN A LA MARCHA DEL VEHÍCULO

Algunos asientos para niños están diseñados como asientos de cara hacia adelante solamente. No use estos asientos para infantes. Algunos vehículos ya están equipados con asientos de seguridad para niños empotrados. Para obtener las instrucciones, lea el manual de instrucciones del propietario.

## ASIENTOS DE SEGURIDAD ELEVADOS

Existen dos clases de asientos de seguridad elevados, unos con respaldo y otros sin respaldo (refuerzos para colocar el cinturón). Los asientos de seguridad elevados fueron diseñados para uso en dirección a la marcha del vehículo solamente. Se usan como transición hacia el uso de los cinturones de seguridad de vehículo por parte de los niños de más edad que obviamente ya no caben en su asiento de seguridad para niños convertible.

Cuando los hombros del niño están por encima del juego de ranuras superior de las correas del arnés, ha llegado el momento de usar un asiento de seguridad elevado. El asiento de seguridad elevado hace que los cinturones de regazo y hombro del vehículo se ajusten correctamente. Al hacer que el niño se siente más alto, el asiento de seguridad elevado permite que el cinturón de seguridad se ajuste bajo sobre de las caderas y la parte superior de los muslos, y se ajuste perfectamente sobre los hombros. Si el cinturón de regazo se sube a la región abdominal del niño, existe el riesgo de una lesión interna grave en un choque.

Sillas de refuerzo con armazón

El asiento de seguridad elevado tiene, para colocar los cinturones, una base donde se sienta al niño y se usa solamente con la combinación de cinturón de regazo /hombro.

**SI SU HIJO PESA MÁS DE 40 LIBRAS, LO MEJOR ES QUITAR EL PROTECTOR Y USAR EL CINTURÓN DE REGAZO Y HOMBRO DEL VEHÍCULO.**

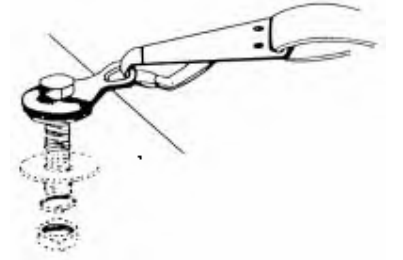
Asientos de seguridad elevados para posicionar los cinturones  
El asiento de seguridad elevado para posicionar los cinturones tiene una base donde se sienta al niño y se usa solamente con la combinación de cinturón de regazo /hombro. Si el respaldo de asiento del vehículo es más bajo que las orejas del niño, se necesita un asiento de seguridad elevado con un respaldo alto para mejorar la posición del cuello del niño y proteger la cabeza.

Los asientos de seguridad elevados de respaldo alto están disponibles con y sin el sistema de arnés de 5 puntos.

**NO USE NUNCA UN ASIENTO DE SEGURIDAD ELEVADO PARA POSICIONAR CINTURONES QUE TENGA SOLAMENTE EL CINTURÓN DE REGAZO.**

## UN ANCLA PARA PUNTOS DE AMARRE

Un ancla para puntos de amarre o “tether” es una placa de metal que se atornilla en el vehículo para sujetar una correa de amarre en la parte superior que se encuentra en algunos asientos de seguridad para niños. Una correa de amarre en la parte superior provee un punto de anclaje adicional en la parte superior de su asiento de seguridad para niños convertible cuando se usa en dirección a la marcha del vehículo. Un ancla para puntos de amarre mejora la protección mediante la fijación más segura de la parte superior del asiento de seguridad para niños para limitar el movimiento hacia delante de la cabeza durante un choque o una parada súbita. También ayuda a limitar los movimientos laterales del asiento de seguridad para niños y a amortiguar algunos choques.



La ilustración es provista por:  
NATIONAL HIGHWAY TRAFFIC  
SAFETY ADMINISTRATION

Para obtener más información llame al programa K.I.S.S.-  
CT: al  
714-K.I.S.S.  
(714-5477)



K.I.S.S.- CT es un programa de  
Violence & Injury Prevention Program  
(Programa de Prevención de la Violencia y Lesiones)  
Saint Francis Care